

Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 4/2007

Zmluvné strany:

Požičiavateľ: SR - Krajský pozemkový úrad Prešov
Sídlo: Masarykova 10, 080 01 Prešov
Štatutárny zástupca: JUDr. Mária Kusendová, prednostka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, č. ú.: 700 008 1199/8180
IČO: 37 937 898

Vypožičiavateľ: SR – Krajský úrad pre cestnú dopravu
a pozemné komunikácie v Prešove
Sídlo: Námestie mieru č. 2, 081 92 Prešov
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Luterán, prednosta
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, č. účtu: 700 012 7900/8180
IČO: 37 938 053

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu o výpožičke podľa §13 ods. 7 písm. a) zákona NR SR č. 161/2003 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších zmien a § 659 a následne Občianskeho zákonníka.

Čl. I.

Predmet a účel výpožičky

- Požičiavateľ má v správe nehnuteľný majetok v podiele 74/100, ktorý je vo vlastníctve Slovenskej republiky a to: parcely č. 2452/1 o výmere 2351 m², 2895/1 o výmere 497 m², 2895/2 o výmere 1466 m², 2934 o výmere 284 m², administratívnu budovu súpisné č. 690 a garáže súpisné čísla 2539, 2540 a 2541 postavené na pozemku parc. č. 2452/1, zapísané na LV 2285 Správy katastra nehnuteľností Poprad, nachádzajúce sa v katastrálnom území obce Poprad, ul. Partizánska 87.
- Predmetom zmluvy je výpožička garáží, kancelárskych priestorov a spoločných priestorov na prízemí administratívnej budovy a príslušná časť pozemku:

- kancelária č. 6 o výmere	21,00 m ²
- kancelária č. 7 o výmere	17,76 m ²
- kancelária č. 8 o výmere	17,76 m ²
- kancelária č. 9 o výmere	17,76 m ²
- kancelária č. 10 o výmere	17,80 m ²
- kancelária č. 11 o výmere	26,00 m ²
- kancelária č. 12 o výmere	20,00 m ²
- kancelária č. 13 o výmere	20,00 m ²
- kancelária č. 14 o výmere	20,00 m ²
- kancelária č. 18 o výmere	19,10 m ²
- kancelária č. 19 o výmere	18,29 m ²
- kancelárske priestory o celkovej výmere	215,47 m ²

- **spoločné priestory** (chodba, WC, schodisko) o výmere **68,22 m²**
- **garáže** (súpisné čísla: 2539, 2540 a 2541) o výmere **128,97 m²**
- **užívaná plocha spolu:** **412,66 m²**

3. Účelom výpožičky je využívanie vypožičaných priestorov na administratívne účely pre činnosť Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie v Poprade.
4. Medzi spoluvlastníkmi objektu t.j. Krajským pozemkovým úradom Prešov a Ministerstvom pôdohospodárstva SR bola uzavretá Dohoda o správe majetku štátu v spoločnej správe zo dňa 21.2.2005, podľa ktorej Krajský pozemkový úrad Prešov (požičiavateľ) je oprávnený rozhodovať o využívaní priestorov vo svojej správe v časti budovy ako je dole uvedené o výmere podlahovej plochy:

- kancelárske priestory na prízemí o výmere	696,83 m ²
- kancelárske priestory na 1. poschodí o výmere	141,45 m ²
- kancelárske priestory na 2. poschodí o výmere	550,28 m ²
- garáže o výmere	362,69 m ²
- sklady o výmere	278,36 m ²
<hr/>	
Spolu o výmere:	2 029,61 m ² .

Čl. II.

Doba a ukončenie výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá do výpožičky predmetné priestory (čl. I. ods. 2 zmluvy) od 1.12.2007 do 30.11.2012.
2. Výpožička môže zaniknúť z týchto dôvodov:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou požičiavateľa v prípade, ak vypožičiavateľ nevyužíva predmet výpožičky riadne alebo ho využíva v rozpore s účelom, ktorému slúži,
 - c) výpoveďou požičiavateľa v prípade, ak požičiavateľ bude potrebovať nebytové priestory na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti,
 - d) výpoveďou vypožičiavateľa a požičiavateľa aj bez udania dôvodu.
3. Výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.

Čl. III.

Ostatné dohodnuté podmienky

1. Vypožičiavateľ bude využívať vypožičané priestory uvedené v čl. I. ods. 2 zmluvy na plnenie svojich úloh vyplývajúcich z jeho činností na výkon špecializovanej štátnej správy.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že stav kancelárskych a ostatných priestorov dobre pozná a v tomto stave ich preberá do výpožičky na riadne a dohodnuté užívanie v stave, v akom sa nachádzajú ku dňu uzavretia zmluvy o výpožičke.
3. Vypožičiavateľ v zmysle § 13 zákona o správe majetku štátu nie je oprávnený prenechať vypožičaný majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
4. Vypožičiavateľ je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením alebo zneužitím a je povinný vykonávať opatrenia na zabránenie vzniku škôd na majetku požičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ je povinný umožniť požičiavateľovi prístup k predmetu výpožičky za účelom kontroly využívania predmetu výpožičky, ako aj za účelom revízií, opráv a evidencií, ktoré je požičiavateľ povinný vykonávať podľa príslušných právnych predpisov.

6. Vypožičiavateľ zabezpečuje na svoje náklady poistenie vlastného majetku vneseného do vypožičaných priestorov.
7. V prípade poškodenia alebo zničenia predmetu výpožičky alebo jej časti je vypožičiavateľ povinný vykonať príslušné opatrenia a túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť požičiavateľovi.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za zabezpečenie požiarnej ochrany vo vypožičaných priestoroch v zmysle platných právnych predpisov o požiarnej ochrane.
9. Vypožičiavateľ je povinný ku dňu ukončenia výpožičky vrátiť vypožičané priestory požičiavateľovi v stave, v akom ich prebral, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi škodu, ktorú sám spôsobí a ktorá vznikne v súvislosti s užívaním priestorov.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený bez súhlasu vlastníka budovy vykonávať žiadne stavebné a technické úpravy.
12. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na kúpu vypožičaného majetku.
13. Na vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Čl. IV.

Úhrada prevádzkových nákladov

1. Vypožičiavateľ uhradí prevádzkové náklady vo štvrt'ročných zálohových splátkach podľa splátkového kalendára (viď Príloha č. 1) najneskôr do konca prvého mesiaca príslušného štvrt'roka.
2. Náklady spojené so správou, údržbou a opravou budovy hradené z bežných výdavkov úradu a revízne náklady, vyfakturuje požičiavateľ vypožičiavateľovi vo výške podľa m² využívanej plochy.
3. Náklady na daň z nehnuteľností bude vypožičiavateľ uhrádzať:
 - za budovu a pozemok podľa plochy, ktorú využíva
 - za garáž podľa plochy garáže, ktorú využíva.
4. Po doručení ročných zúčtovacích dodávateľských faktúr požičiavateľ urobí ročné vyúčtovanie podľa týchto kritérií:
 - a) vykurovanie - podľa m² využívanej plochy
 - b) elektrická energia - podľa počtu osôb - 6
 - c) vodné, stočné a zrážková voda - podľa počtu osôb - 6
 - d) odvoz a likvidácia odpadu - podľa počtu osôb - 6.Podľa výsledku ročného vyúčtovania a predpokladu vývoja cien energií je požičiavateľ oprávnený upraviť splátkový kalendár na budúce obdobie.
5. Termín splatnosti vystavených faktúr na základe bodu 2., 3. a 4. čl. IV. je 14 dní od ich vystavenia.
6. Pri nedodržaní termínu splatnosti je požičiavateľ oprávnený v zmysle § 517 Občianskeho zákonníka účtovať úroky z omeškania vo výške podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z.
7. Zmenu každej skutočnosti rozhodujúcej pre výpočet prevádzkových nákladov (viď. bod 4 čl. IV.) je vypožičiavateľ povinný oznámiť písomne požičiavateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od jej vzniku.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda účinnosť **1.12.2007**.

2. K 30.11.2007 sa ruší platnosť Zmluvy o výpožičke nehnuteľného majetku č. 1/2007 zo dňa 30.3.2007.
3. Obsah tejto zmluvy sa môže meniť dodatkom v písomnej forme.
4. Príloha č.1 - splátkový kalendár je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Na platnosť tejto zmluvy o výpožičke sa vyžaduje súhlas Ministerstva pôdohospodárstva SR so sídlom v Bratislave v zmysle § 8 opatrenia Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 557/2006 zo dňa 28. septembra 2006 o úprave dispozičných oprávnení správcov majetku štátu v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky pri nakladaní s majetkom štátu.
6. Zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu a jeden pre MP SR.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Tiež, že súhlasia s obsahom zmluvy, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Prešove dňa 13.11.2007

V Prešove dňa 13.11.2007

Vypožičiavateľ: 
-2-
Prešov

Ing. Vladimír Luterán
prednosta

Požičiavateľ:

JUDr. Mária Kusendová
prednosta

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky v zmysle § 8 Opatrenia Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 557/2006 Z. z. zo dňa 28.9.2006 o úprave dispozičných oprávnení správcov majetku štátu v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky pri nakladaní s majetkom štátu udeľuje súhlas na platnosť tejto zmluvy o výpožičke.

V Bratislave dňa

Ing. Miroslav Jureňa
minister MP SR

Príloha č. 1

k Zmluve o výpožičke nehnuteľného majetku č. 4/2007
zo dňa 13.11.2007 s účinnosťou od 1.12.2007

Splátkový kalendár na prevádzkové náklady v Poprade pre Krajský úrad pre
cestnú dopravu a pozemné komunikácie

	január	apríl	júl	október
teplo	16 300,-	4 200,-	200,-	20 300,-
elektrina	5 000,-	5 000,-	5 000,-	5 000,-
vodne, stočne	2 500,-	2 500,-	2 500,-	2 500,-
odpad	350,-	350,-	350,-	350,-
spolu	24 150,- Sk	12 050,- Sk	8 050,- Sk	28 150,- Sk

V Prešove dňa 13.11.2007

Ing. Vladimír Luterán
prednosta



JUDr. Mária Kusendová
prednostka

Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie
Prešov

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa príslušných ustanovení zákona Národnej rady SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a opatrenia Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 557/2006 Z. z. o úprave dispozičných oprávnení správcov majetku štátu v zriaďovateľskej pôsobnosti MP SR pri nakladaní s majetkom štátu

odsúhlasuje

túto Zmluvu o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 4/2007 z 13. novembra 2007, uzavretú medzi požičiavateľom: SR – Krajský pozemkový úrad Prešov, Masarykova 10, 080 01 Prešov a vypožičiavateľom : SR – Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Prešov, Námestie mieru č. 2, 081 92 Prešov, ktorej predmetom je bezodplatné užívanie nehnuteľného majetku štátu – nebytových priestorov o výmere 412,66 m² - kancelárske priestory a spoločné priestory v administratívnej budove súp. č. 690, garáže súp. č. 2539, 2540, 2541, postavené na pozemku parc. č. 2452/1, zapísané na LV č. 2285, Správy katastra nehnuteľností Poprad, v k. ú. Poprad.

Bratislava 4. decembra 2007
K spisu číslo: 4799/2007-250



Ing. Vladimír Pavelka
vedúci služobného úradu